

**Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb**

Kód objednávky: 1-112814262581
 Kód účastníka: 1133198000
 Kód adresáta: 1133198002
 Kód tlačiva: 405

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	Self-Care Web	Kód tlačiva: 405	
Zastúpený:	Silvia Haburaj		

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Stakčinska Roztoka, Stakčinska Roztoka bez čísla, 06761 Stakčín		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:		Telefón:	0918463441
IČO:	00323586	DIČ:	IČ pre DPH:

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ing. Juraj Pytel		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSC:	
Telefón:	Č. OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Stakčinska Roztoka		
Adresa zasielania:	Stakčinska Roztoka 21, 06761 Stakčín		
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.		
Číslo SMS notifikácie:			
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 8.dňa v mesiaci do 7. dňa v mesiaci		

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102480005424219	Mobilný Hlas Tel. č.	0918463441
IMEI Samsung Galaxy J5 2017			

TABUĽKA č. 1

AKCIA: Happy akciová ponuka			Aktivácia
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Program služby: Happy L			
Kontrola dát v roamingu			
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00			
Administratívny poplatok - mobilný hlas			Aktivácia
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Rozhodcovská doložka: Nie			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		50,00 EUR	jednorázovo
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie Kúpna cena		1,00 EUR	jednorázovo
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		50,00 EUR	jednorázovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k IČ/SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

1) PREDMET DODATKU:

- a) Záväzok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta").

Kód objednávky: 1-112814262581
 v0.18.016-20180117-13:36.12

Strana: 1/4

Citlivé



FV, SK



CO_1-1FTQP645_1-1FTTEDDM

- b) Závazok Podniku vykonať zmenu zväzku podmienok programu Služieb vo vzťahu k SIM kartám špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabuľke č.1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho je účinnosť tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
- c) Závazok Účastníka (j) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platiteľu ku dňu podpisu tohto Dodatku a (j) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Dobrými podmienkami pre poskytovanie zariadeného programu Služieb (ďalej len „Dobré podmienky“), ak bol pre zvolený program Služieb vydané a všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), a ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- d) Závazok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, a to vo výške 3,99 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvý faktúru za Služby vystavený Podnikom a doručený Účastníkovi po podpise tohto Dodatku.
- e) Závazok Podniku predaf Účastníkovi koncové zariadenie (ďalej len "KZ") za akčiovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tohto Dodatku uhradiť, pričom prevzatie KZ Účastníkom a uhradenie akčiovej kúpnej ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojím podpisom na tomto Dodatku. Rozdiel medzi akčiovou kúpnu cenou KZ podľa predchádzajúcej vety a reálnou tržobnou cenou KZ podľa Cenníka reálnych telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku, predstavuje zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku.
- f) Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Dobrých podmienkach pre poskytovanie zľavy Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tohto Dodatku sú zlučiteľné so všetkými Zľavami Magenta 1.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresy - adresa zasielania písemných listov". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jarmotmesačná.
- 3) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a (j)ne odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), (j) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využitia Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (j) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- ukončenie využitia Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
 - ukončenie využitia Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku zmenu telefónneho čísla uvedeného v Zmluve k nemu Podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
 - nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 4) ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voň Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, úroveň sankčnej a prevencnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (j) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka alebo (j) z reálnej tržobnej ceny KZ podľa Cenníka reálnych telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytnutej Účastníkovi na základe tohto Dodatku, ako benefity za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „základ pre výpočet zmluvnej pokuty“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vychádza z rovnice: Základ zmluvnej pokuty počas platnosti doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tohto Dodatku.
- Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = (Základ zmluvnej pokuty/každý deň počtu dní doby viazanosti) x počet dní zaostávajúcich do konca doby viazanosti
- Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.
- 5) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKÉJ ZMLUVY: Podnik neodkladne navrhne Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej dohody v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Súdnym rozhodcovským súdom Slovenskej republiky (ďalej „RS“) jediným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzavretia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyjednávajú z poskytovania Platobných služieb Podnikom (akú niekedy všeobecné sady podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor (spory) za Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemôže v tej istej veci konať a rozhodovať na vlastnom súde.
- Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej dohody neprijíma.
- 6) PRÉCHODNÉ USTANOVENIE: Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu má platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká príloha Účastníka na akokoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku. Pokiaľ sa Podnik a Účastník dohodnú inak, je uplynulá doba viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok uzatvorený, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednáním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.
- 7) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia prílohy Podniku preruší alebo obmedzí Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky prechádza do obdobia zodpovedajúceho skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počasie v dňoch),tedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť rekurzívne za spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 8) SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a kľúčových údajov (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracovania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zistiť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takúto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracovania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takúto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho už nie je. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá je v budúcnosti nahradí.
- 9) POUČENIE SPOTREBITELIA PRI PREDAJI NA DIAČKU: Pokiaľ je Účastníkom osoba, ktorá je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretá na diaľku alebo zmluvy uzavretá mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „Zákon“), a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený niektorým zo spôsobov uvedených v Zákone, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 14 dní odo dňa (j) uzavretia tohto Dodatku, ak je jeho predmetom výlučne poskytovanie Služieb, alebo (j) prevzatie KZ Účastníkom, pokiaľ je súčasťou tohto Dodatku zmluva o kúpe KZ alebo kúpe KZ. V prípade odstúpenia Účastníkom podľa predchádzajúcej vety sa Dodatok zrušuje ako celok, a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Podniku akokoľvek finančne veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku. Podnik je rovnako povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky finančné veci a/alebo peniaze, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku.

Účastník podpisom tohto Dodatku súhlasí so začatím poskytovania Služieb na základe tohto Dodatku aj pred uplynutím 14 dňovej lehoty na odstúpenie. Podnik má nárok na úhradu ceny za poskytnuté Služby v rozsahu poskytnutého plnenia do momentu zániku Dodatku v období odstúpenia.



Slovak Telekom a.s.
Slovak Telekom a.s. v zastúpení
817 62 Bratislava

kyš

120



Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Stakčinska Roztoka